

نام درس: نمونه‌های شعر ساده انگلیسی
رشته تحصیلی و کد درس: مترجمی زبان انگلیسی - ۱۲۱۲۰۷۰ - زبان و ادبیات انگلیسی - ۱۲۱۲۱۲۲
زمان آزمون: تستی: ۵۰ تشریحی: -- دقیقه
آزمون نمره منفی دارد ○ ندارد ⊗
کد سری سؤال: یک (۱)
استفاده از: فرهنگ لغات مجاز نیست.

امام علی (ع): برتری مردم به یکدیگر، به دانش‌ها و خردهاست؛ نه به ثروت‌ها و تبارها.

Directions: Choose the best choice (a , b, c or d) and mark it in your answer sheet.

- To compare something with something else using the words "like" or "as" is called..... .
a. abstract image b. metaphor c. simile d. apostrophe
- There is in the line " First, April she with mellow showers."
a. simile b. metonymy c. olfactory image d. personification
- A figure of speech which represents things less important than what they really are is called..... .
a. overstatement b. paradox c. understatement d. verbal irony
- The figurative phrase "Story of the Corn" refers to
a. autumn b. agricultural tools
c. orchards d. orchards and their relation to human's life
- Which of the following poems is "a sympathy for the poor"?
a. The Owl b. The Tiger c. The Lamb d. Fire and Ice
- Charlotte Druitt Cole's " The Sun and Moon" alludes to all **EXCEPT**..... .
a. every day experience b. personification of God
c. the value of God's work d. the human's power
- In the line " the moon shines clear as silver" what sort of figure of speech is used?
a. Personification b. Simile c. Irony d. Metaphor



نام درس: نمونه‌های شعر ساده انگلیسی

رشته تحصیلی و کد درس: مترجمی زبان انگلیسی - ۱۲۱۲۰۷۰ - زبان و ادبیات انگلیسی - ۱۲۱۲۱۲۲

زمان آزمون: تستی: ۵۰ تشریحی: -- دقیقه

آزمون نمره منفی دارد ○ ندارد ⊗

مجاز نیست.

استفاده از: فرهنگ لغات

کد سری سؤال: یک (۱)

8. What kind of imagery do we have in " in the morning I went, as rosy as morn, to seek for fresh joy, but I met with scorn."?

- a. virtual imagery b. visual imagery c. tactical imagery d. abstract imagery

9. To whom is the poem " *The song of the Grass*" addressed?

"Here I come creeping, creeping everywhere;

By the dusty road-side,

On the sunny hill-side"

- a. nature b. us (as readers) c. God d. the Sun

10. Which of the following words is closest in meaning to *murmur* in the following excerpt?

" I slept on the earth

In the silent night:

I murmured my thought,

And I felt delight. "

- a. cheerful b. refuse proudly c. say in low voice d. moving around aimlessly

11. The following are two lines from "The Night" where..... is felt

"The night was creeping on the ground;

She crept and did not make a sound,"

- a. fear b. peace c. secrete movement d. darkness of night

12. In Christian art, painting and sculpture you would see Christ carrying a lamb; that means.....

- a. he is God's friend b. he is helping the other shepherds
c. he owns plenty of ship d. he is God's shepherd

نام درس: نمونه‌های شعر ساده انگلیسی
 رشته تحصیلی و کد درس: مترجمی زبان انگلیسی - ۱۲۱۲۰۷۰ - زبان و ادبیات انگلیسی - ۱۲۱۲۱۲۲
 زمان آزمون: تستی: ۵۰ تشریحی: -- دقیقه
 آزمون نمره منفی دارد ○ ندارد ⊗
 کد سری سؤال: یک (۱)
 استفاده از: فرهنگ لغات مجاز نیست.

Study the following stanza and answer questions, 13 to 15:

Is the moon tired? She looks so pale
 Within her misty veil;
 She scale the sky from east to west,
 And takes no rest.

13. Find the **WRONG** statement about the stanza.

- a. "The moon looks so tired" has personification
- b. "Pale, veil" and "west, rest" are the rhyming items of the stanza
- c. Tired, pale and misty veil convey negative poetic diction
- d. There is simile in the first line

14. What does *pale* in the first line mean?

- a. annoyed
- b. suffered from hunger
- c. florid
- d. faded

15. In the following lines,and.....make the rhyme.

"Oh where have you been all the day
 That you have been so long away?"

- a. been/been
- b. all/long
- c. day/away
- d. you/so

16. "Downhill I came, hungry, and yet not starved;

Cold, yet had heat within me that was proof
 Against the North wind; tired, yet so that rest
 Had seen the sweetest thing under a roof "

According to the above stanza extracted from, "Owl by Edward Thomas" which of the following statements is **WRONG**?

- a. Downhill has visual image
- b. North wind is an auditory image
- c. Cold and the wind are tactile images
- d. Sweetest is an internal sensation image

نام درس: نمونه‌های شعر ساده انگلیسی
رشته تحصیلی و کد درس: مترجمی زبان انگلیسی - ۱۲۱۲۰۷۰ - زبان و ادبیات انگلیسی - ۱۲۱۲۱۲۲
زمان آزمون: تستی: ۵۰ تشریحی: -- دقیقه
آزمون نمره منفی دارد ○ ندارد ⊗
کد سری سؤال: یک (۱)
استفاده از: فرهنگ لغات مجاز نیست.

17. The words "buckets and spade" in the following line mean.....

"Take your bucket and take your spade"

- a. fall without serious injury / large fortified building
- b. hollow place in the side of a cliff/ fall without serious injury
- c. large fortified building/ a round open container
- d. a round open container/ a tool for digging

18. The most common form of stanza is

- a. Four-line stanza
- b. Five-line stanza
- c. Six-line stanza
- d. Three-line stanza

19. *Foe* in the following lines should mean.....

"I shot him dead because-

Because he was my foe"

- a. enemy
- b. strange man
- c. evil
- d. ugly man

20. *Town* and *brown* in the following lines have.....end-rhyme.

"How can I stay in this full town,

When those Rar woods are green and brown."

- a. dissimilar
- b. internal
- c. different
- d. identical

21. *The Tyger* is a famous poem by

- a. Christina Rossetti
- b. Edward Thomas
- c. William Wordsworth
- d. William Blake

22. Which statement is **WRONG** about the following lines by William Shakespeare?

"In me thou see'st glowing of such a fire

That on the ashes of his youth doth lie

As the deathbed whereon it must expire,"

- a. Ashes are signs of death
- b. The passing age of man is a metaphor for life
- c. Fire is the symbol of life
- d. "Life of youth" is an irony for love

نام درس: نمونه‌های شعر ساده انگلیسی
 رشته تحصیلی و کد درس: مترجمی زبان انگلیسی - ۱۲۱۲۰۷۰ - زبان و ادبیات انگلیسی - ۱۲۱۲۱۲۲
 زمان آزمون: تستی: ۵۰ تشریحی: -- دقیقه
 آزمون نمره منفی دارد ○ ندارد ⊗
 کد سری سؤال: یک (۱)
 استفاده از: فرهنگ لغات مجاز نیست.

23. In the following two lines extracted from *Richard Cory* the word grace refers to

And he was rich- yes richer than a king-

And admirably schooled in every grace

- a. Move lightly and quickly
- b. Paved path at a side of a road
- c. Simple beauty
- d. In every moment

24. Cold in the second line of *In Barracks* has

"The barrack-square, washed cleaned with rain,

Shines wet and wintry-grey and cold."

- a. visual image
- b. tactile image
- c. olfactory image
- d. gustatory image

25. What should the word brininess in the following line mean?

"We grow sea-green at last and coldly die

In *brininess* and volubility"

- a. salty
- b. comparison
- c. bitterness
- d. carelessness

26. In Sylvia Plath's poem , *The Mirror* , there is an obvious comparison between the speaker and

- a. a mirror
- b. swallows
- c. the eye of a little god
- d. unmissed love and silver

27. is an interior, or inside image that cannot be sensed with those five men's senses.

- a. allusion
- b. visual image
- c. alliteration
- d. abstract image

نام درس: نمونه‌های شعر ساده انگلیسی
 رشته تحصیلی و کد درس: مترجمی زبان انگلیسی - ۱۲۱۲۰۷۰ - زبان و ادبیات انگلیسی - ۱۲۱۲۱۲۲
 زمان آزمون: تستی: ۵۰ تشریحی: -- دقیقه
 آزمون نمره منفی دارد ○ ندارد ⊗
 کد سری سؤال: یک (۱)
 استفاده از: فرهنگ لغات مجاز نیست.

Read the following poem and answer questions 28 to 30.

A Night in June

The sun has long been set

The stars are out by twos and threes,

The little birds are piping yet

Among the bushes and the trees;

There's a cuckoo, and one or two thrushes,

And a far -off wind that rushes,

And a sound of water that gushes

And the cuckoo's sovereign cry

Fills all the hollow of the sky

28. Which statement is **WRONG** about the poem?

- a. Concrete images of night and evening are illustrated
- b. There is a representation of a blue summer night
- c. The night has not covered everything yet
- d. Love of nature is not obvious

29. The poem is written by.....

- a. S.T.Coleridge
- b. Emily Dickenson
- c. William Wordsworth
- d. Robert Frost

30. The "Cuckoo's sovereign cry" puts significance on the feeling and imagery because it is both

- a. wildness and freedom
- b. love of nature and beauty
- c. beautiful natural events and pleasant summer night
- d. the nature and the shining stars